

**ПРИЛОЖЕНИЕ 4**

**ОТЧЕТ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О СОВЕЩАНИИ  
ПОСТОЯННОГО КОМИТЕТА ПО АДМИНИСТРАТИВНЫМ  
И ФИНАНСОВЫМ ВОПРОСАМ (СКАФ)**

**ОТЧЕТ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О СОВЕЩАНИИ  
ПОСТОЯННОГО КОМИТЕТА ПО АДМИНИСТРАТИВНЫМ  
И ФИНАНСОВЫМ ВОПРОСАМ (СКАФ)**

Совещание Постоянного комитета по административным и финансовым вопросам (СКАФ) проходило 23 и 25 октября 1990 г. под председательством д-ра Дж. Хипа (Соединенное Королевство); были рассмотрены следующие пункты Повестки дня:

- (i) Рассмотрение подвергнутого ревизии Финансового отчета за 1989 г.
- (ii) Назначение ревизора
- (iii) Обзор Бюджета на 1990 г.
- (iv) Проект Бюджета на 1991 г. и Перспективный бюджет на 1992 г.
- (v) Пересмотр формулы расчета взносов Членов
- (vi) Предложение о внесении поправки к Правилу 5.3 Положения о штате

**РАССМОТРЕНИЕ ПОДВЕРГНУТОГО РЕВИЗИИ ФИНАНСОВОГО ОТЧЕТА ЗА 1989 Г.**

2. В Комитет был представлен документ CCAMLR-IX/4 "Рассмотрение подвергнутого ревизии Финансового отчета и назначение Внешнего ревизора".
3. Комитет отметил замечания ревизора о том, что "Отчет был подготовлен одобренным Комиссией методом в соответствии с Финансовым правилом 10.2, с соблюдением положений Примечания 1 к Финансовому отчету и Международных правил бухгалтерского учета", и что "Отчет основан на надлежащих счетах и документации, и приход, расход и вложения средств и приобретение и реализация имущества Комиссии в течение года, окончившегося 31 декабря 1989 г., соответствовали Правилам".
4. Комитет отметил, что ревизор не внес никаких дополнительных замечаний по поводу финансовых ведомостей и согласился, что в соответствии с Финансовым правилом 12.1 Комиссии следует принять подвергнутый ревизии Финансовый отчет.

## НАЗАЧЕНИЕ ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА

5. В соответствии с Финансовым правилом 11.1 на должность внешнего ревизора назначается Генеральный ревизор или эквивалентное ему по квалификации лицо из Страны-члена Комиссии, и он назначается на двухлетний срок с возможным повторным назначением.

6. Генеральный ревизор Австралии проводил ревизию финансовой документации Комиссии в течение последних восьми лет и сообщил, что он не будет возражать против повторного назначения его на эту должность.

## ОБЗОР БЮДЖЕТА НА 1990 г.

7. Сотрудник по административным и финансовым вопросам представил документ CCAMLR-IX/5, разъяснил вероятные итоги бюджета на 1990 г. и сообщил Комитету, что ни по одной из статей расхода не ожидается превышения суммы утвержденных ассигнований.

8. Комитет отметил, что на данный момент две Страны-члена не уплатили взносы в Бюджет на 1990 г.

9. Представитель Бразилии объяснил причины задержки с уплатой взноса и заявил, что эта сумма будет переведена в Секретариат в ноябре 1990 г.

10. Представитель Аргентины также извинился за запаздывание с уплатой членского взноса и сообщил, что 60% требуемой суммы в настоящий момент переводится на счет Комиссии, а остаток будет уплачен к концу октября 1990 г. 25 октября 1990 г. в Секретариат поступила сумма в 24 780 австр. долл.

11. Согласно инструкции, вынесенной на Шестом совещании, Исполнительный секретарь представил справку о финансовых последствиях запаздывания с уплатой членских взносов. Делегации выразили сожаление по поводу потери дохода по процентам, связанной с задержкой в уплате взносов некоторыми Членами. Ряд делегаций высказал точку зрения о том, что потерянные проценты должны прибавляться к сумме не уплаченного в срок членского взноса. Другие Члены считали, что в будущем может возникнуть необходимость компенсировать такие потери.

12. Исполнительный секретарь сообщил, что некоторые делегаты известили его о том, что более раннее извещение о размерах необходимой суммы способствовало бы своевременной уплате членских взносов. Было решено, что в будущем, сразу же после утверждения бюджета на очередной год, Исполнительный секретарь будет извещать Членов о номинальной сумме взноса, рассчитанной по общей сумме утвержденного бюджета, а также о проведенных им расчетах фактической суммы членских взносов, сделанных с учетом как можно более точной оценки возможных вычетов из этой суммы, возникающих в связи с обложением по штату, взносами новых членов и доходом по процентам на фонды Комиссии. По желанию Членов, уплата членского взноса может производиться в соответствии с этими расчетами. Любая корректировка этих сумм может быть сделана тогда, когда будет произведен окончательный расчет фактических сумм.

#### ПРОЕКТ БЮДЖЕТА НА 1991 г.

13. Бюджетные сметы были представлены в ранее согласованной форме, проводившей различие между повторяющимися и неповторяющимися расходами. Нулевого роста повторяющихся расходов достичь было нельзя в связи с тем, что Генеральная ассамблея ООН приняла решение о повышении уровней заработной платы, а также в связи с тем, что Комиссия, в соответствии с требованием Конвенции и желательностью пропагандирования проводимой Комиссией работы среди более широкой аудитории, выпустила несколько публикаций.

14. Делегаты достаточно подробно обсудили повышение расхода по статье "Публикации" и необходимость издания нескольких новых публикаций. В результате этого рассмотрения Секретариатом была представлена пересмотренная программа издания публикаций на 1991 г.

15. На Совещании присутствовал Председатель Научного комитета, представивший предлагаемый бюджет Научного комитета. Предложения по расходам в рамках Научной программы были в общих чертах приняты. Делегация СССР предложила, чтобы основное количество экземпляров информационной Брошюры об АНТКОМе было выпущено на одном рабочем языке Комиссии, а количество экземпляров как можно ближе соответствовало числу участников Антарктической научной конференции. Делегация СССР

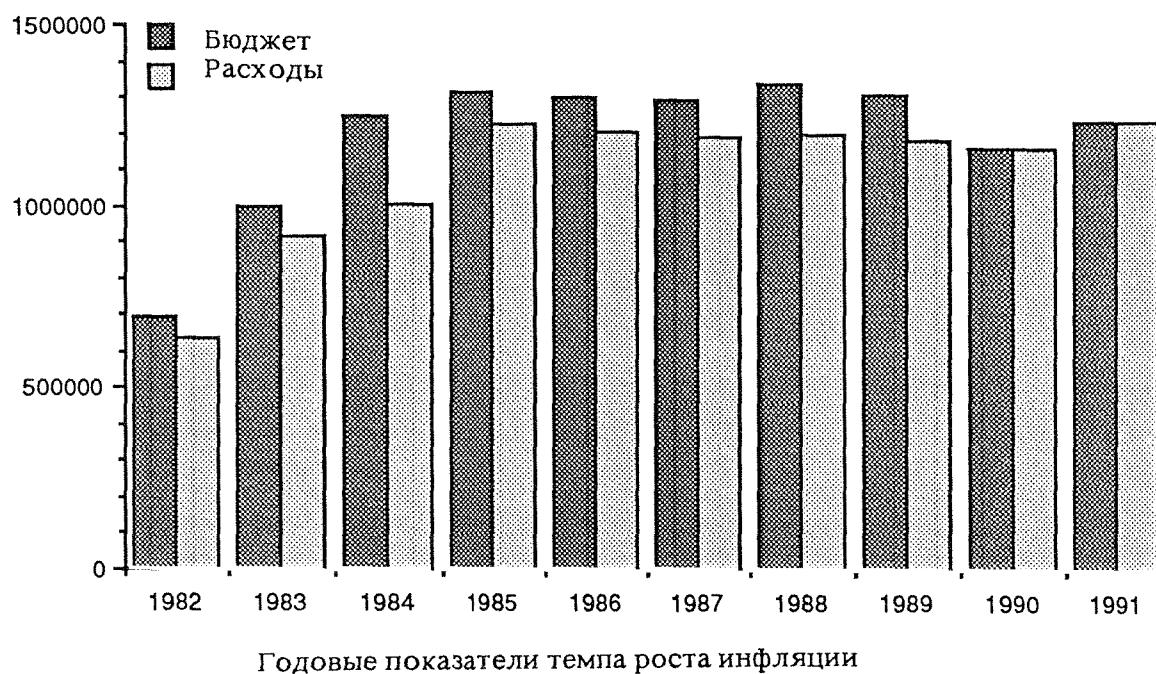
отметила, что проведение Рабочего семинара по южным морским слонам не является первоочередной задачей, и в связи с этим она не может поддержать идею о его финансировании. Председатель Научного комитета призвал всех делегатов поддержать идею проведения Рабочего семинара, так как это имеет большое значение для работы Комиссии. Целью Рабочего семинара является изучение возможных причин широко известного сокращения численности популяций южных морских слонов. Далее он заявил, что без финансовой поддержки АНТКОМа проведение Рабочего семинара окажется невозможным.

#### ТЕМП РОСТА СТАТЕЙ БЮДЖЕТА

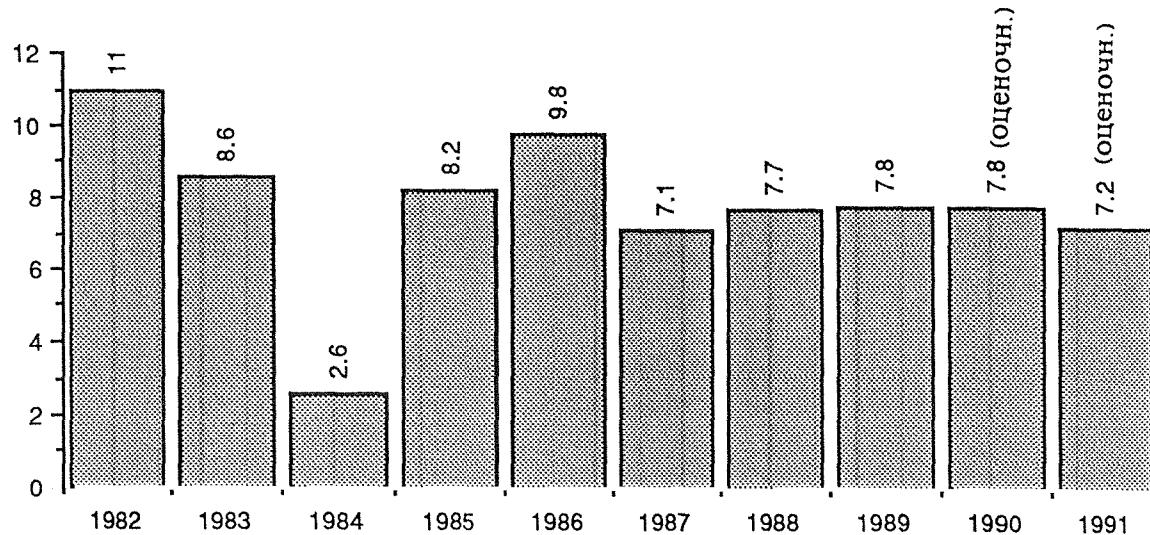
16. Предполагаемый расход по бюджету на 1991 г. в размере 1 324 400 австр. долл. представляет собой номинальное увеличение на 14,3% по сравнению с принятым бюджетом на 1990 г. Ожидается, что темп роста инфляции в Австралии достигнет в 1991 г. примерно 7,2%, таким образом, расход в 1991 г. в реальном выражении возрастет на 7,1%. Если разделить расходы на повторяющиеся и неповторяющиеся, как это принято в Комиссии, то повторяющиеся расходы в 1991 г. в реальном выражении возрастут на 5,2%.

17. Комитет отметил увеличение бюджета Комиссии в реальном выражении с 1982 (года основания Комиссии) по 1984 гг. Причиной этого явилось то, что Комиссия находилась в организационной стадии и имело место назначение постоянных сотрудников и создание некоторых рабочих групп. Начиная с 1985 г. общая сумма повторяющихся и неповторяющихся расходов по бюджету Комиссии в реальном выражении сократилась, то есть был достигнут отрицательный рост. Общий фактический отрицательный рост намного превысил фактический рост, запрогнозированный в бюджете на 1991 г. Нижеследующие диаграммы поясняют это:

Бюджет АНТКОМа на 1990 г. в австр. долл.  
 (с поправкой на чистую стоимость на данный момент  
 по годовым показателям темпа роста инфляции)



Годовые показатели темпа роста инфляции



#### ВЗНОСЫ ЧЛЕНОВ

18. В Проекте бюджета на 1991 г. указывается, что общая сумма взносов Членов, после вычета кредитуемых сумм, составит 1 086 834 австр. долл. Размеры взносов, вычисленные по согласованной формуле (CCAMLR-VI, пункт 28), следующие:

|                     |           |
|---------------------|-----------|
| СССР                | A\$86 937 |
| Япония              | A\$55 245 |
| остальные 19 Членов | A\$49 718 |

19. В 1990 г. были получены членские взносы Германской Демократической Республики и Федеративной Республики Германии. Расчет членских взносов за 1991 г. производится с учетом только одного членского взноса - объединенной Германии.

#### ПЕРСПЕКТИВНЫЙ БЮДЖЕТ НА 1992 г.

20. Прогноз по большинству статей бюджета 1992 г. делался по цифрам бюджета 1991 г. с поправкой на темп роста инфляции - 6,5% в 1992 г.

#### ПЕРЕСМОТР ФОРМУЛЫ РАСЧЕТА ЧЛЕНСКИХ ВЗНОСОВ

21. На совещании 1987 г. в Комиссии была согласована формула расчета членских взносов в соответствии со Статьей XIX.3 Конвенции (CCAMLR-VI, пункт 28). На этом совещании было решено, что эту формулу следует пересмотреть в 1990 г. В частности, при этом пересмотре в свете новых научных данных, относящихся к вылову криля и плавниковых рыб, должен был быть рассмотрен коэффициент "криль/плавниковые рыбы". Основываясь на Добавлении А к документу CCAMLR-IX/3, Комитет пришел к выводу, что в коэффициенте "криль/плавниковые рыбы" никаких существенных изменений не наблюдается. С момента введения в 1987 г. этой формулы никто из Членов не выражал неудовлетворения этим применяемым в настоящее время методом. Предложений по новым формулам расчета в Секретариат не поступало. Комитет пришел к заключению, что настоящая формула удовлетворительна и должна оставаться в силе.

#### ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПОПРАВКИ К ПРАВИЛУ 5.3 ПОЛОЖЕНИЯ О ШТАТЕ

22. Комитет согласился с тем, что Правило 5.3 Положения о штате должно быть изменено так, как это описано в документе CCAMLR-IX/10. Однако эта поправка не должна распространяться на штатных сотрудников, которые в

соответствии с существующими Правилами уже получают Пособие. Эти сотрудники будут продолжать пользоваться правом на это Пособие для покрытия фактически понесенных расходов. В 1991 г. это пособие составляет 5 000 австр. долл. и в последующие годы будет откорректировано в соответствии с ограничениями на сумму этого Пособия, принятыми в Положении ООН о штате. В будущем в отношении утвержденных пособий, включая пособия для только что назначенных сотрудников, будет применяться Положение ООН о штате, в соответствии с которыми в настоящий момент возмещается 75% понесенных расходов при максимальной сумме пособия в 6 750 amer. долл.

**ВЫЧИСЛЕННЫЕ ПРИХОД И РАСХОД НА 1990 Г., БЮДЖЕТ НА 1991 Г.  
И ПЕРСПЕКТИВНЫЙ БЮДЖЕТ НА 1992 Г.  
(в австралийских долларах)**

| Бюджет на 1990 г.           |                                      |                           | Бюджет на 1991 г. и Перспективный бюджет на 1992 г. |           |                         |
|-----------------------------|--------------------------------------|---------------------------|---|-----------|-------------------------|
| Принятый бюджет на 1990 г.  | Сметные предположения на 31/12/90 г. | (3) Отклонение от бюджета | Статья  | Подстатья | (4) 1991 г. (5) 1992 г. |
| <b>ПРИХОД</b>               |                                      |                           |   |           |                         |
| 951 600                     | 886 555                              | - 65 045                  | Vзносы Членов                                       |           | 1 086 834 1 208 500     |
| 0                           | 0                                    | 0                         | Приход по статьям предыдущего года                  |           | 0 0                     |
| 60 000                      | 73 557                               | 13 557                    | · Задолженность по взносам                          |           | 60 000 60 000           |
| 0                           | 0                                    | 0                         | · Проценты  |           | 0 0                     |
| 0                           | 0                                    | 0                         | · Взносы Членов                                     |           | 83 166 0                |
| 70 000                      | 75 959                               | 5 959                     | · Взносы новых Членов                               |           | 94 400 100 300          |
| 76 700                      | 122 229                              | 45 529                    | · Обложение по штату                                |           | 0 0                     |
| 1 158 300                   | 1 158 300                            | 0                         | · Излишек   |           | 1 324 400 1 368 800     |
| <b>РАСХОД</b>               |                                      |                           |   |           |                         |
| <b>УПРАВЛЕНИЕ ДАННЫМИ</b>   |                                      |                           |   |           |                         |
| 12 700                      | 12 700                               | 0                         | Капитальное оборудование                            |           | 0 0                     |
| 3 200                       | 3 200                                | 0                         | Потребляемые предметы                               |           | 3 400 3 600             |
| 30 000                      | 30 000                               | 0                         | Персонал, нанятый по контракту                      |           | 36 900 39 300           |
| 9 600                       | 9 600                                | 0                         | Техническое обслуживание                            |           | 10 300 10 800           |
| 4 600                       | 4 600                                | 0                         | Использование ЭВМ в режиме разделения времени       |           | 4 900 5 200             |
| 60 100                      | 60 100                               | 0                         | Итого "Управление данными"                          |           | 55 500 58 900           |
| <b>СОВЕЩАНИЯ</b>            |                                      |                           |   |           |                         |
| 326 000                     | 326 000                              | 0                         | Итого "Совещания"                                   |           | 349 500 372 200         |
| <b>ПУБЛИКАЦИИ</b>           |                                      |                           |   |           |                         |
| 94 000                      | 94 000                               | 0                         | Итого "Публикации"                                  |           | 126 000 134 200         |
| <b>НАУЧНЫЙ КОМИТЕТ</b>      |                                      |                           |   |           |                         |
| 86 000                      | 86 000                               | 0                         | Итого "Научный комитет"                             |           | 93 900 96 000           |
| <b>ЗАТРАТЫ СЕКРЕТАРИАТА</b> |                                      |                           |   |           |                         |
| 15 800                      | 15 800                               | 0                         | Администрация                                       |           | 16 500 17 600           |
| 60 800                      | 60 800                               | 0                         | Пособия   |           | 107 200 76 800          |
| 4 300                       | 4 300                                | 0                         | Автомобиль  |           | 4 600 4 900             |
| 24 700                      | 24 700                               | 0                         | Связь   |           | 26 500 28 200           |
| 3 300                       | 3 300                                | 0                         | Непредвиденные расходы                              |           | 3 500 3 700             |
| 3 300                       | 3 300                                | 0                         | Библиотека  |           | 26 300 28 000           |
| 23 400                      | 23 400                               | 0                         | Канцелярские принадлежности                         |           | 8 100 8 600             |
| 7 700                       | 7 700                                | 0                         | Помещения   |           | 479 000 510 100         |
| 426 200                     | 426 200                              | 0                         | Заработка плата                                     |           | 24 300 25 900           |
| 22 700                      | 22 700                               | 0                         | Поездки   |           | 699 500 707 500         |
| 592 200                     | 592 200                              | 0                         | Итого "Затраты Секретариата"                        |           | 1 324 400 1 368 800     |
| 1 158 300                   | 1 158 300                            | 0                         | Итого "Расход"                                      |           |                         |

**Примечание:** Помимо суммы бюджетного ассигнования на Научный комитет в 1991 г., из Специального фонда взноса Норвегии будет изъята сумма в 22 000 австр. долл. для покрытия общей суммы расходов по программе деятельности Научного комитета в 115 900 австр. долл.